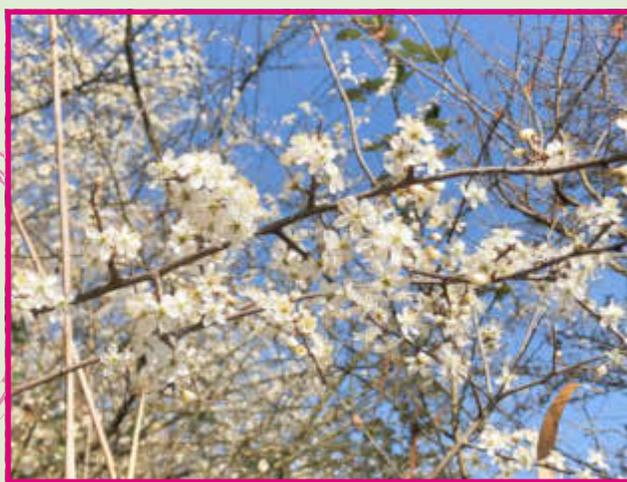




Mitteilungsblatt mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Ensdorf

Machen Sie mit!

Obstgehölze, Hausbäume, Heckenpflanzen, Beerensträucher
und Kletterpflanzen aus dem Saarland frei Haus!



Näheres hierzu im Innenteil

Medizinische Dienste

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117 rund um die Uhr an allen Tagen des Jahres.**

Zusätzlich ist die ärztliche sowie kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis im Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis (Tel.-Nr. 0 18 05/66 30 03) zu folgenden Zeiten geöffnet:

Von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen.

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte den Notarzt über die Rettungsleitstelle 19 222 oder 112.

Bei Handy bitte nur mit Vorwahl (0681).

■ Notfalldienst der Zahnärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

19./20. September 2020

Dr. R, Rupp, Nalbach, 06838/6262

■ Apothekendienst

Der Notdienst beginnt jeweils um 8.00 Uhr des angezeigten Tages und endet um 8.00 Uhr des Folgetages

18. September 2020

Marien-Apotheke, Kirchstraße 9, Bous, 06834/2300

19. September 2020

Löwen-Apotheke, Lebacher Straße 11, Saarwellingen; 06838/2739

20. September 2020

Limberg-Apotheke, Saarstraße 2, Wallerfangen; 06831/61777

21. September 2020

Mathilden-Apotheke, Provinzialstraße 4, Wadgassen-Schaffhausen, 06834/41010

22. September 2020

Cristall-Apotheke, Kirchstraße 28, Bous, 06834/770790

23. September 2020

City-Apotheke Seelbach, Saarlouis, Titzstr. 17, 06831/5014486

24. September 2020

Vauban-Apotheke Trennheuser OHG Saarlouis, Vaubanstr. 27, Tel.: 06831/986150

25. September 2020

Tal-Apotheke, Talstraße 1, Hülzweiler, 06831/53060

■ Notfalldienst der Tierärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

Der Notdienst an Wochenenden beginnt jeweils am **Freitag um 18.00 Uhr** und endet am **Montag um 08.00 Uhr.**

19. September 2020

Tierarzt Dr.Göschl, Merzigerstr. 110, 66763 Dillingen, 06831 7 19 19

20. September 2020

Tierärztin Bernardi, De-Lenoncourstr. 11, 66763 Dillingen, 06831 70 69 36

Darüberhinaus sind die tierärztlichen Kliniken ganzjährig rund um die Uhr dienstbereit:

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Arz

Kaiserslauterer Str. 44, 66123 Saarbrücken

Telefon: (0681) 3 32 32

<http://www.tierklinik-arz.de>

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Drs. Kehr, Pack und Scherer
Hüttenstraße 20, 66583 Spiesen-Elversberg

Telefon: (06821) 179494

<http://www.tierklinik-elversberg.de>

Tierärztliche Klinik für Pferde Drs. Rupp, Schwarz und Anen
Raiffeisenstr. 100, 66802 Überherrn

Telefon: (06836) 91 90 80

<http://www.pferdeklinik-altforweiler.de>

Polizei • Feuerwehr • Rettungsdienste

■ NOTRUF

POLIZEI 110

FEUERWEHR 112

RETTUNGSDIENST 112

Telefon: 06834/9250

■ Polizei Endsorf

Telefon: 54522

■ Freiwillige Feuerwehr

Feuerwehrgerätehaus Tel. 9669790

■ Polizeirevier Bous

Wehrführer Jürgen Wolfert Tel. 958535

Impressum:

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Redaktion im Verlag (verantwortlich): Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Melina Franklin, unter der Anschrift des Verlages

Verantwortlich bei Zustellreklamationen: Telefon 06502/9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Kirchen • Kindergarten • Bildung • Soziale Dienste • Sonstige

■ Pfarrämter

Pfarreiengemeinschaft Bous St. Peter - Ensdorf St. Marien
 Kath. Pfarramt St. Peter Bous 06834/2378
 Kath. Pfarramt St. Marien Ensdorf 06831/52264
 Pfarrsekretärinnen: Katrin Blohm, Christine Hawner, Sabine Hölle, Elisabeth Jenal

■ Dekanat Saarlouis

Dekanatsbüro: Kleinstraße 58,
 66740 Saarlouis-Lisdorf Tel. 06831/7699550

■ Evang. Kirchengemeinde Schwalbach

Pfarrbezirk I: Schwalbach (Griesborn, Hülzweiler), Elm (Deren, Knausholz, Sprengen), Saarwellingen und Schwarzenholz,
 Pfarrer Reinhard Janich, Schwalbach Tel. 06834/53546
 Pfarrbezirk II: Bous und Ensdorf
 Pfarrerin Juliane Opiolla, Bous Tel. 06834/7801752
 Gemeindebüro Schwalbach Tel. 06834/956970
 Öffnungszeiten Mo., Di., Do., und
 Fr.: 8:30 bis 12:00 Uhr, mittwochs geschlossen

■ Haus für Kinder & Familien

Kindergarten „St. Marien“ Ensdorf
 Leitung: Karsten Müller
 Zentrale und Rezeption: Frau Dany Thiel Tel. 53391

■ Schulen

Grundschule Ensdorf Tel. 506096 / Fax: 507441
 Rektorin: Christina Lein
 Freiwillige Ganztagschule/Gemeindehort Tel. 509140
 Leitung: Dominic Dörr
 Gemeinschaftsschule Schwalbach-Ensdorf Tel. 06834/953953
 (Johannes-Gutenberg-Schule Schwalbach)

■ Weitere Schulen

Kreismusikschule in
 Bous-Ensdorf-Schwalbach Tel. 06834/1534
 Anne Frank Schule
 Schwalbach Tel. 06834/953900

■ Soziale Dienste

Deutsches Rotes Kreuz - Ortsverband Ensdorf
 Herr Paul Fisch, Schwarzstraße 5 Tel. 1667033
 Mobil: 0177/4881231

Betreuungsbehörde des Landkreises Saarlouis
 Beratung und Infos zu Vorsorgevollmachten,
 Betreuungs- und Patientenverfügungen
 Kostenlose Zusendung von Informationsmaterial
 unter Tel. 06831/444-436

Saarlouiser Tafel
 (Lebensmittelpenden für Bedürftige) Tel. 06831/93990
Psychosoziale Beratungsstelle des Gesundheitsamtes
 im Landkreis Saarlouis
 Tel. 06831/444700

Diakonisches Werk an der Saar
(Beratung zwischen Schule und Beruf)
 Tel. 06831/49721

Arbeitsstelle für Integrationshilfen
 der Arbeiterwohlfahrt Tel. 06831/121721

Selbsthilfegruppe der anonymen Alkoholiker
 zentrale Kontaktstelle Tel. 0681/19295

Donum Vitae e.V.
 Staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung
 Großer Markt 21, 66740 Saarlouis Tel. 06831/120028

Elternselbsthilfe Dillingen e.V. Tel. 06831/7685702
Deutscher Kinderschutzbund e.V.
 1. Vors. Frau Renate Ruffing Tel. 52256

Lebenshilfe Saarlouis e.V. Tel. 06838/810-18/19
Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

Choisy-Ring 9, Saarlouis Tel. 120630
Leitstelle Alter werden

im Landkreis Saarlouis: Tel. 06831/444-239
Kommunale Beratungsstelle

„Besser leben im Alter durch Technik“: Tel. 06831/444-573
Notruf und Beratung für vergewaltigte und misshandelte Frauen

telefonische und persönliche Beratung von Frauen, die sexualisierte Gewalt erlebt haben.

Telefonberatungszeiten:
 Montag und Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr
 Dienstag und Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr
 Notrufgruppe Saarbrücken, Nauwieserstr. 19, 66111 Saarbrücken,
 Tel. 0681/36767 Fax: 0681/ 9385898

Frauenhaus Saarlouis Tel. 06831/2200
 Aufnahme Tag und Nacht möglich, Anonyme und kostenlose Beratung

Hilfe für Familien mit geistig Behinderten
 Familienentlastender Dienst (FED)
 der Lebenshilfe e.V., 66793 Saarwellingen
 Telefon von 08:00 - 16:00 Uhr Tel. 06838/9827-70
 Telefon von 16:00 - 08:00 Uhr Tel. 0171/3875124

Beratungsstelle für junge Arbeitslose
 Katholische Erwachsenenbildung e.V. Hospitalstraße 7
 66798 Wallerfangen Tel. 06831/965646

Abholung von Tierkörpern und Schlachtabfällen
 Tel. 06508/91430
Tierschutzhotline im Saarland Tel. 0681/99784530

■ SONSTIGE RUFNUMMERN

Bergmannsheim Ensdorf Saal Tel. 504-163
 Großsporthalle Ensdorf Tel. 59501
 Freibad Ensdorf Tel. 506206

Postagentur Ensdorf Tel. 4879462
 Öffnungszeiten:
 Mo, Di, Do, Fr von 9.00 - 12.30 Uhr und von 14.00 - 17.00 Uhr
 Mi von 9.00 - 12.30 Uhr; Sa von 9.00 bis 12.00 Uhr

Mi Förster der Gemeinde Ensdorf
 für den Staatsforst, Herr Martin Wollenweber,
 Tel. 0175/2200896

Ehrenamtlicher Naturschutzbeauftragter
 Herr Meiko Balthasar Tel. 4999830
 M_Balthasar@web.de

Hilfe gegen Wespen
 Viktor MARTIN mobil 0173/3264731

Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung
 Egon Haag, Schacherweg 22,
 66773 Schwalbach-Hülzweiler Tel. 06831/59381

(Sprechstunden montags - freitags nach Terminvereinbarung)
 Wolfgang Rassing, Friedrich-Ebert-Str. 41,
 66359 Bous Tel. 06834/5697215

Bodwing Johannes, Dorfstr. 111, Saarlouis Tel. 06831/46437

Schiedsman: Josef Both Tel. 06831/5599
Behindertenbeauftragter der Gemeinde Ensdorf
 Franz Leinenbach, Erlenstr. 22 Tel. 52623

E-Mail: franz.leinenbach@superkabel.de
Seniorenseicherheitsberater der Gemeinde Ensdorf
 Hans Fels, St. Barbarastraße 10 Tel. 58586

Bezirksschornsteinfegermeister
 Markus Maxem, Beckingen Tel. 06832/8071320

außer den Straßen: An der Schleuse, Bommersbachweg,
 Bernardsweg, Großstraße, Spessbergstraße und Lauternweg.
 Für diese Straßen ist Bezirksschornsteinfegermeister,
 Jürgen Krause, Losheim, zuständig Tel. 06872/5041970

Gas- und Wasserwerke Bous - Schwalbach
 Telefonzentrale 06834/850
 Störungsdienst Gas- Fernwärme, sowie

Wasserversorgung der TWE Ensdorf Tel. 06834/85-111

energis-Netzgesellschaft mbH
 Störungsnummer Strom Tel. 0681/9069-2611

Defekte Straßenbeleuchtung
 Info: Zentrale Service Nr. für Meldung von Schäden an der
 Straßenbeleuchtungsanlage: Tel. 0681/4030-3003
 E-Mail: info@energis.de

Entsorgungsverband Saar
 Hotline Tel. 0681/5000-555



Amtliches Bekanntmachungsblatt

DER GEMEINDE



ENSDORF
SAAR

Bekanntmachungen und Informationen Gemeindeverwaltung

Provinzialstr. 101a, 66806 Ensdorf
Tel. 0 68 31/ 504-0 Fax 0 68 31 / 504-167
Internet: <http://www.gemeinde-ensdorf.de>
Mail: info@gemeinde-ensdorf.de



Partnerschaft



Was finde ich wo im Rathaus?

Erdgeschoss:

- Bürgerbüro, Bestattungswesen, Tel. 504-132 oder -134, Zimmer 110
- Standesamt, Flüchtlingsmanagement Tel. 504-133, Zimmer 111
- Ordnungsamt, Tel. 504-130, Zimmer 112
- Verkehrsüberwachung, Tel. 504-158, -159, Zimmer 102
- Gemeindekasse, Tel. 504-121 u. -123, Zimmer 106-107
- Kämmerei, Wirtschaftliche Beteiligungen, Tel. 504-120, Zimmer 108
- Steueramt, Tel. 504-125, Zimmer 101

1. Obergeschoss:

- Bürgermeister, Tel. 504-110, Zimmer 206
- Hauptamt, Tel. 504-112, Zimmer 212
- Personalamt, Tel. 504-113, Zimmer 210
- Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Tel. 504-115, Zimmer 209
- Jugend, Soziales und Kindertagesstätten, Tel. 504-137, Zimmer 201

2. Obergeschoss:

- Bauamt, Tel. 504-150, Zimmer 301-302 und 307-308
- Amt für Umwelt und Naturschutz, Tel. 504-157, Zimmer 306
- Wertstoffberatung, Tel. 504-157, Zimmer 306

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und
13.30 Uhr bis 15.30 Uhr,
Freitag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Darüber hinaus nach Vereinbarung.

Bürgerbüro:

Montag und Mittwoch von 08.00-13.00 Uhr,
Dienstag von 08.00-12.00 Uhr und von 13.30-15.30 Uhr,
Donnerstag von 08.00-12.00 Uhr und von 13.30-17.00 Uhr,
Freitag von 08.00-12.00 Uhr und
jeden zweiten Samstag im Monat von 10.00-12.00 Uhr.
Darüber hinaus nach Vereinbarung.

Für Mitteilungen, Fragen oder Hinweise ist die Gemeinde Ensdorf auch unter +49 6831 504122 über WhatsApp schriftlich erreichbar.

Bürgersprechstunden des Bürgermeisters

(Terminabsprache unter Tel.-Nr. 504-117 bzw. 118 erbeten!)

Die reguläre Sprechstunde findet jeden ersten Dienstag von November bis März in der Zeit von 15:30 - 17:30 Uhr und von April bis Oktober in der Zeit von 16:00 - 18:00 Uhr statt.

■ Bauhof

Tel. 504-142, Fax 504-143
Saarlouiser Straße 6, 66806 Ensdorf

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 07.00 Uhr bis 15.30 Uhr,
Freitag von 07.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Rufbereitschaft Bauhof: 0171/7400479

■ Rufbereitschaft TWE GmbH: Tel. 06834/85-111

Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach
Saarbrücker Str. 195, 66359 Bous

■ Wertstoffhof/EVS Wertstoffzentrum

Tel. 509-275 / Tel. 504-157
Schwalbacher Berg 159, 66806 Ensdorf

Öffnungszeiten ganzjährig:

Montag, Mittwoch, Freitag: 11.00 bis 17.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag: 08.00 bis 13.00 Uhr
Samstag: 10.00 bis 16.30 Uhr



/EnsdorfSaar

Weitere Informationen aus
unserer Internetseite



unserer Gemeinde finden Sie auf
www.gemeinde-ensdorf.de.

Herausgeber: Gemeinde Ensdorf

Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Jörg Wilhelm

Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren

Die amtlichen Bekanntmachungen erscheinen wöchentlich. Die Zustellung erfolgt kostenlos an jeden Haushalt der Gemeinde Ensdorf. Einzelexemplare sind gegen Erstattung der Selbstkosten bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.



Bürgermeister-Ecke

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

Reparatur der Bänke auf Haldenplateau



Leider wurden durch Vandalismus zuletzt mehrere Holzlatten der Sonnenbänke auf dem Hochplateau der Bergehalde zerstört. Mitarbeiter*innen des Bauhofes tauschten diese jetzt vor Beginn der Herbstsaison durch neue Banklatten aus.

Bundesweiter Warntag

Nicht nur in Ensdorf blieb es still



Nach Ende des Ost-West-Konfliktes übertrug der Bund den Kommunen die Aufgabe, die Sirenen zu betreiben. Da die Unterhaltung solcher Sirenen mit einem hohen Kostenaufwand verbunden ist, wurden die Sirenen von vielen Kommunen außer Betrieb gesetzt. Nach der Umstellung von Analog- auf Digitalfunk bei der Feuerwehr, wurde das Ansteuern der Sirenen nicht umgerüstet. Derzeit gibt es noch Sirenen in der „Taubentalstraße“, „Bei Fußkreuz“, auf dem Schwimmbad-Gebäude und auf dem Dach der Schule. Die anderen Sirenen sind zwar funktionsfähig, können jedoch aufgrund der nicht erfolgten Umstellung auf Digitalfunk nicht zentral angesteuert werden. Weitere Sirenen in der „Provinzialstraße“ und im „Stöckerweg“ wurden nach der Novellierung des Katastrophenschutzgesetzes - bzw. Gesetz über den Brandschutz, die Technische Hilfe und den Katastrophenschutz im Saarland (SBKG) zurückgebaut. Eine Re-Installation bzw. Nachrüstung einer digitalen Alarmierungseinrichtung ist geplant. Gründe hierfür sind insbesondere etwaige Warnungen der Bevölkerung bei Unwetter, Naturkatastrophen, Gefahrstofffreisetzung oder im Katastrophenfall. Ich erwarte in den nächsten eine Bilanz des Warntages, um dann

auch auf Ebene des saarländischen Städte- und Gemeindetages über die zukünftige Ausstattung innerhalb der Kommunen zu diskutieren.

Der bundesweite Warntag wird nun jährlich an jedem zweiten Donnerstag im September durchgeführt werden.

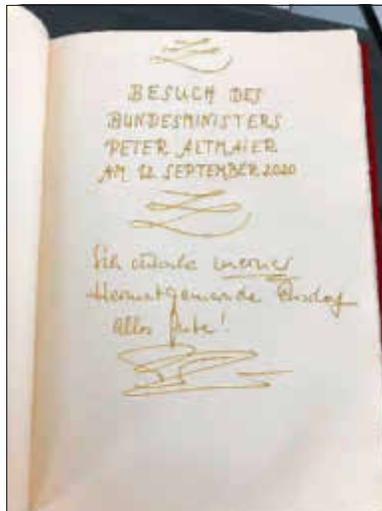
Das Saarpolygon - Eine Landmarke mit Denkmalcharakter



Als Denkmal für den Wandel einer ganzen Region ist das Polygon ein Symbol für über 250 Jahre Bergbau an der Saar. Gleichzeitig steht es für den Neubeginn und den Strukturwandel. In seiner Tragwerkkonstruktion drückt sich die Verbindung von Kohle, Stahl und Energie aus - Begriffe, die untrennbar mit der Geschichte des Saarlandes verbunden sind. Inzwischen hat sich die Landmarke zu einem stark frequentierten Publikumsmagnet entwickelt, der seinen Besuchern einen herrlichen Ausblick über die Saaraue bietet. Unter dem Motto: „Erinnern. Erhalten. Neu denken.“ fand am Sonntag, dem 13.09.2020, deutschlandweit der Tag des offenen Denkmals statt - und zwar anders als gewohnt -pandemiebedingt rein digital

statt. Die Denkmale aus den verschiedenen Bundesländern waren auf diese Weise von jedem Ort aus in einem virtuellen Streifzug erlebbar. Bei einer virtuellen „viertelstündigen Wanderung“ auf die höchste saarländische Bergehalde mit dem Saarpolygon obenauf erhielten die Interessierten wissenswerte Informationen mit neuen Ein- und Ausblicken.

Bundeswirtschaftsminister Peter Altmaier zu Besuch in seiner Heimatgemeinde



Am vergangenen Samstag war der Minister für Wirtschaft und Energie, Peter Altmaier zu Besuch in seiner Heimatgemeinde. Im Mittelpunkt meines Gesprächs standen Fragen der wirtschaftlichen Entwicklung im Saarland, speziell im Landkreis Saarlouis und der Gemeinde Ensdorf.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Woche.

Ihr
Jörg Wilhelmy



Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 24. September 2020**, findet um **18:30 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses die

7. Sitzung des Ausschusses für Bauwesen, Friedhofs- und Grundstücksangelegenheiten, Natur- und Umweltschutz sowie Verkehrsfragen

statt.

Tagesordnung

A) Öffentlicher Teil

1. Genehmigung der Niederschrift der 5. Sitzung des Ausschusses für Bauwesen, Friedhofs- und Grundstücksangelegenheiten, Natur- und Umweltschutz sowie Verkehrsfragen vom 14.05.2020
2. Genehmigung der Niederschrift der 6. Sitzung des Ausschusses für Bauwesen, Friedhofs- und Grundstücksangelegenheiten, Natur- und Umweltschutz sowie Verkehrsfragen vom 18.06.2020
3. Renaturierung des Weiherbaches gemäß EG-Wasserrahmenrichtlinie
4. Beschaffung verschiedener Spielgeräte
5. Vergabe von Leistungen
Energieberatung für das Objekt Rathaus
6. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

7. Genehmigung der Niederschrift der 5. Sitzung des Ausschusses für Bauwesen, Friedhofs- und Grundstücksangelegenheiten, Natur- und Umweltschutz sowie Verkehrsfragen vom 14.05.2020
8. Genehmigung der Niederschrift der 6. Sitzung des Ausschusses für Bauwesen, Friedhofs- und Grundstücksangelegenheiten, Natur- und Umweltschutz sowie Verkehrsfragen vom 18.06.2020
9. Vorstellung RAG - Sanierungsplanung Bergehalde und Absinkweiher Duhamel

10. Verkauf einer Teilfläche in der Taubentalstraße
11. Kauf von zwei Grundstücken
12. Entwicklungskonzept Friedhof Ensdorf
13. Vergabe von Leistungen
14. Stellungnahme BauGB
15. Mitteilungen und Anfragen

Ensdorf, 15.09.2020

gez. Jörg Wilhelmy

Bürgermeister

DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf
blog.wittich.de!

Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: ol.wittich.de

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG



Amtliche Mitteilungen

■ Abfallbeseitigung

Altglas- und Altpapiercontainer

Erlenstraße / Prälat-Anheier-Straße
Parkstraße (vor der Schulturnhalle)
Gustav-Stresemann-Straße
(Einwerfzeiten: werktags von 7.00 - 20.00 Uhr)
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159
(Bitte die Öffnungszeiten des Wertstoffhofes beachten)



Altbatterie-Sammelgefäße

Im rückwärtigen Eingang Rathaus,
Provinzialstraße 101a
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

Sammelgefäß für Kork

Im rückwärtigen Eingang Rathaus,
Provinzialstraße 101a
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

Sammelgefäß für Altkleider

Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

Gelbe Wertstoffsäcke

Abfuhr **dienstags** in den **ungeraden** Kalenderwochen
Gelbe Wertstoffsäcke erhalten Sie kostenlos an folgenden Stellen:
Schreibwaren Luxenburger,
Provinzialstrasse 127
Schreibwaren Schmitz/Zimmer,
Am Pfarrgarten 6
Bürgerbüro im Rathaus, Erdgeschoss
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159



Abfallsäcke EVS

Abfallsäcke, die zusätzlich zu den Restmülltonnen zur
Abfuhr hinaus gestellt werden können, erhalten Sie zum
Preis von 6,00 € beim
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159



**Wasserhärte: 9,7 dH, Härtebereich II,
Waschmitteldosierung beachten**

■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung Ensdorf

Ich habe am folgen-
des festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke bzw. Bürgersteig beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt / schlecht zu erkennen
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Sicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Ortsangabe:.....

Sonstige Anregungen:.....

Name:.....

Straße, Wohnort:.....

Sie können Ihr Anliegen auch gerne über **WhatsApp +49 6831 504122** an die Gemeinde Ensdorf senden. Beantwortet werden Ihre Nachrichten während der regulären Öffnungszeiten des Rathauses. Anrufe unter dieser Nummer werden nicht entgegengenommen.

Hinweis zum Datenschutz: Ihre Anliegen werden von der Gemeindeverwaltung sowie den dazugehörigen Dienststellen bearbeitet. Dabei werden keine Chats oder persönlichen Daten gespeichert. Lediglich die Daten, die zur Bearbeitung Ihres Anliegens notwendig sind, werden intern weitergegeben und verarbeitet. Nach Abschluss der Bearbeitung wird der Chat-Verlauf gelöscht. Die Gemeinde Ensdorf hat keine eigenen Kontakte hinterlegt, somit bekommt WhatsApp durch uns auch keinen Zugriff auf Ihre Telefonnummer und Kontakte. Es gelten die Datenschutzbestimmungen der Gemeinde Ensdorf



Glückwünsche

*Herzlichen Glückwunsch
unseren Altersjubilaren*

Folgenden Mitbürgerinnen und Mitbürgern unserer Gemeinde gratuliere ich im Namen der Gemeinde Ensdorf und persönlich recht herzlich:

Herr Robert Claus aus Ensdorf, vollendet am 20. September sein 90. Lebensjahr.

Ihr
Jörg Wilhelmy
Bürgermeister

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Veröffentlichung im Nachrichtenblatt nur auf ausdrücklichen Wunsch der Jubilare erfolgt. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an das Sekretariat der Gemeindeverwaltung, Tel.-Nr. 504-117 oder 504-118.

Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

blog.wittich.de

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!



Veranstaltungskalender

SEPTEMBER

Sonntag, 20. September BergbauErbe Saar: Shuttletag am Saarpolygon **ABGESAGT** 11:30 Uhr

OKTOBER

Sonntag, 04. Oktober Ernte-Dank-Fest des Obst- und Gartenbauvereins im Bergmannsheim, 15.00 Uhr **ABGESAGT** 15.00 Uhr

Mittwoch, 14. Oktober Frauen-Gymnastikverein: Oktoberfest in der Sportklausur, 17.00 Uhr **ABGESAGT** 17.00 Uhr

Ende des amtlichen Teils



Aus unserer Gemeinde



Debüt und zugleich ein voller Erfolg!

Erstes Hundeschwimmen in Ensdorf kam bei den Vierbeinern gut an

Das erste Hundeschwimmen im Ensdorfer Freibad kam bei den Fellnasen und ihren Besitzern gut an. Die ersten Online Tickets waren im Nu ausverkauft. Wegen dem großen Interesse hatte sich die Verwaltung kurzerhand dazu entschlossen, ein zweites Zeitfenster anzubieten. Auch diese Tickets waren innerhalb zwei Tagen vollständig vergriffen.

Es war ein Debüt und gleich ein Erfolg: Zum ersten Hundeschwimmen im Ensdorfer Freibad tummelten sich am vergangenen Samstag schon voller Freude kurz nach der Eröffnung die ersten Hunde im Wasser.

Ob Dackel, Bulldogge, Bullterrier oder Labrador: Am letzten und sommerlichen Tag der Freibadsaison gehörte die Einrichtung den Vierbeinern, begleitet von Frauchen oder Herrchen. Die Hundebesitzerin Henriette Fechner bedankte sich bei der Verwaltung und sagt: „Das hier ist eine tolle Aktion für die Hunde. Da sind wir auch gern nächstes Jahr dabei, wenn es hoffentlich wieder ein Hundeschwimmen gibt“.

Bei alten oder gelenkkranken Hunden, die beispielsweise an Arthrose leiden, hat das Schwimmen sogar einen therapeutischen Effekt. Hierbei werden die Gelenke schonend trainiert und die Muskeln massiert.

Jeder Hund kann von Geburt an schwimmen – der eine besser, der andere etwas schlechter. Die meisten Hunde mögen das Wasser, wenn sie von klein auf daran gewöhnt werden.

Am häufigsten vertreten waren am Samstag die Hunderassen Golden Retriever und Labradore, welche als begnadete Schwimmer gelten.



Das Saarpolygon im Visier der Hobbyfotografen

Gemeinsamer Fotowettbewerb von Gemeinde Ensdorf und BergbauErbeSaar e.V.

Hobbyfotografen aufgepasst!

Architektur- und Fotobegeisterte sind von der Gemeinde Ensdorf und dem Förderverein BergbauErbeSaar e.V. aufgerufen, mit der Kamera unterwegs ein eindrucksvolles Foto vom Saarpolygon zu schießen und damit am Fotowettbewerb teilzunehmen.

Der Wettbewerb geht über 5 Wochen, vom 24. August – 25. September.

In diesem Zeitraum können die teilnehmenden Personen ihr schönstes Foto in Papierform DIN A3 und digital an die Jury übersenden. Das Saarpolygon kann ganz nach Belieben fotografiert werden, in Nah- oder Fernansicht, als Tag- oder Nachtaufnahme.

Für die Teilnehmer*innen winken interessante Preise. Als ersten Preis gibt es 300 Euro in bar, als zweiten Preis eine exklusive Führung zum Saarpolygon mit Bergmannsfrühstück für max. 10 Personen und als dritten Preis einen Gutschein für 2 Personen im Restaurant Café Stormwind im Bergmannsheim.

Die zwölf besten Fotografien sollen in einem Jahreskalender gewürdigt werden.

Die Jury aus Vertretern der Gemeinde und des Fördervereins, den Architekten des Saarpolygons und einem Profi-Fotografen wählt am 2. Oktober die aus ihrer Sicht gelungensten Fotografien aus. Die Preisverleihung ist für den 9. Oktober im Rathaus Ensdorf vorgesehen.

Wettbewerbsunterlagen sowie ausführliche Infos erhalten Sie unter www.gemeinde-ensdorf.de, www.bergbauerbesaar.de oder im Rathaus Zimmer 211.





30. Pflanzaktion der Gemeinde Ensdorf - lassen wir es grünen!

„Rettet die Vorgärten“ heißt eine Kampagne des Bundesverbandes Garten- und Landschaftsbau. Hierin wird wegen der zunehmenden „Versteinerung“ der Vorgärten um (nicht nur für Insekten) freundliche, einladende, farbenfrohe Eingangsbereiche vor unseren Häusern geworben. Auch etliche Hausgärten werden immer eintöniger und artenärmer – „pflegeleichter“...

Gemeinsam mit den Gemeinden Bous, Dillingen, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg und Saarwellingen startet Ensdorf wieder eine Pflanzaktion für private Haushalte, bei der eine Vielzahl an bewährten, standortgerechten Sorten – seien es Obstbäume, Hausbäume, Heckenpflanzen, Beerensträucher und Kletterpflanzen direkt an die Haustür geliefert werden.

Obstbäume erfreuen nicht nur uns durch ihre schöne Blüte und Früchte in Bioqualität, sondern auch zahlreiche Insekten – allen voran die Bienen und Hummeln. Sie locken Vögel zur Nahrungssuche und zum Nisten in den Garten und spenden Schatten. Über 40 verschiedene Sorten stehen zur Auswahl – von althergebrachten über (besonders robuste) neue Sorten bis zu Allergiker-geeigneten Früchten.

Eine **Blüten- und Beerenhecke** aus heimischen Gehölzen ist ein Paradies für Vögel und Insekten - pflanzen Sie zum Beispiel einen Mix aus Haselnuss (Eichhörnchen!), Weißdorn (Insekten), Heckenkirsche (Vögel) und Hainbuche! Letztere ist idealer Nistplatz, praktisch ganzjährig belaubt und gut in Form zu schneiden.

Beerensträucher sind für Kinder besonders attraktiv – hier können sie miternten und naschen.

Kletterpflanzen kaschieren oder betonen je nach Einsatzort, verschönern kahle Wände und erfreuen mit wunderschönen Blüten (Clematis, Blauregen, Geißblatt, Klettertrompete, Rose, Hortensie) und beeindruckendem Blattwerk (Pfeifenwinde, wilder Wein, echter Wein, Winter-Jasmin).

Hausbäume für (Vor- und Hausgärten) bereichern das Wohnumfeld. Ist nur wenig Platz vorhanden, bieten sich Kugel-Ahorn, Säulenhainbuche oder Kugeltrompetenbaum an. Sie spenden (wie auch die Obstbäume) wohltuenden Schatten an heißen Sommertagen, filtern Feinstaub, produzieren Sauerstoff und wandeln klimaschädliches CO2 in Holz um.

Setzen Sie ein Zeichen! Jede Pflanze – allen voran natürlich ein Baum – ist ein Plus für unser Wohnumfeld (und das der Tiere im Siedlungsbereich), verbessert das Mikroklima und ist ein wertvoller Beitrag zum Natur- und Umweltschutz.

Die bei der Aktion angebotenen Sorten haben Baumschulqualität, werden von einer saarländischen Baumschule selbst produziert und sind damit optimal an unsere lokalen Klima- und Bodenansprüche angepasst. Bitte beachten Sie, dass die Feldgehölze meist im 5er-Bund angeboten werden. Mit einem ! gekennzeichnete Obstsorten werden aufgrund ihrer Robustheit vom Obst- und Gartenbauverein besonders empfohlen; Apfelsorten, die mit einem * gekennzeichnet sind, sind auch für Apfel-Allergiker geeignet.

Interessenten füllen bitte den abgedruckten **Bestellschein** aus und schicken ihn **bis zum 09. Oktober** per Post, per Fax (504177) oder per mail (ablaes@gemeinde-ensdorf.de) an das Fachgebiet Umwelt im Rathaus (Provinzialstraße 101A). Sie finden den Bestellschein auch auf der Internetseite der Gemeinde Ensdorf. **Der Mindestbestellwert beträgt 20 €.**

Die Pflanzen werden voraussichtlich Mitte bis Ende November ausgeliefert. Der genaue Liefertermin wird über das Nachrichtenblatt bekanntgegeben. Umfassende Informationen zu den Obstsorten finden Sie auch im Internet unter: <http://www.obst-sortendatenbank.de>





Endsorfer Pflanzprogramm 2020

(Abgabeschluss 09.10.2020)



Hiermit bestelle ich (bitte in Druckbuchstaben schreiben!)

Vorname / Name: Telefon:

Straße / Haus Nr.:

Endsorf, den:

Unterschrift.....

**Gemeinde Endsorf
Fachgebiet Umwelt
Provinzialstraße 101 A
66806 Endsorf**

Hiermit bestelle ich zu den unten genannten Preisen (inkl. Mwst.) folgende Pflanzen (Bitte entsprechende Stückzahl eintragen!):

Obstbäume	Hochst.	Halbst.	¼ Stamm	Beerensträucher / Busch	€/ Stück	Stück
Äpfel: €/ Stück	20 €	16 €	16 €	- Brombeere (stachellos) Co. 5-7 Triebe	6,00	
- Alkmene				- Himbeere (1-rutig)	2,00	
- Erbacher Mostapfel				- Johannisbeere (rot) Co. 5-7Triebe	3,50	
- Florina				- Johannisbeere (schwarz) Co. 5-7Triebe	3,50	
- Freiherr von Berlepsch				- Stachelbeere (grün) Co. 5-7 Triebe	3,50	
- Geheimrat Oldenburg				- Stachelbeere (gelb) Co. 5-7 Triebe	3,50	
- Gravensteiner				Hausbäume	€/ Stück	Stück
- James Grieve				- Esskastanie H, 2xv, o.B 10/12	38	
- Kaiser Wilhelm				- Kugel-Ahorn H, 2xv, o.B 10/12	49	
- Luxemburger Renette				- Kugel-Trompetenbaum H, 3xv, m.Db, 10/12	55	
- Minister v. Hammerstein *				- Rosskastanie H, 2xv, o.B 10/12	36	
- Pilot !				- Säulenhainbuche H, 3xv, m.Db 10/12	49	
- Pinova !				- Walnussbaum H, 2xv, o.B 10/12	29	
- Rewena !				- Winterlinde H, 2xv, o.B 10/12	36	
- Rheinischer Bohnapfel				Feldgehölze / Sträucher	€/ 5 St.	Bund
- Topaz * !				- Feldahorn 1xv, o.B.,80/100	7,50**	
- Winterrambour				- Felsenbirne Str., 4Tr 60/100	7,50**	
Birnen (Stückpreis Äpfel)	20 €	16 €	16 €	- Gemeiner Hartriegel Str, 4Tr 60/100	7,50**	
- Clapps Liebling				- Gemeiner Liguster Str, 6Tr 60/100	7,50**	
- Conference				- Hainbuche 1xv, o.B.80/100	7,50**	
- Gellerts Butterbirne				- Haselnuss Str, 3Tr 60/100	7,50**	
- Gräfin von Paris				- Hundsrose Str, 3Tr 60/100	7,50**	
- Gute Luise				- Kornelkirsche Str, 3Tr 60/100	7,50**	
- Köstliche von Charneu				- Rote Heckenkirsche Str, 3Tr 60/100	7,50**	
- Pleiner Mostbirne				- Schlehe Str, 3Tr 60/100	7,50**	
- Schöne Helene				- Schmetterlingsstrauch Co. (4 ltr.)	7,50	St
Kirschen: €/ Stück	20 €	16 €	16 €	- Schwarzer Holunder Str, 3Tr 60/100	7,50**	
- Burlat (süß/früh)				- Silberweide (Bienenweide) Str, 3Tr 60/100	3,50	St
- Große Prinzessin (süß)				- Aschweide (Bienenweide) Str, 3Tr 60/100	3,50	St
- Hedelfinger (süß/spät)				- Weißdorn Str, 3Tr 60/100	7,50**	
- Kassins Frühe (süß)				- Wolliger Schneeball Str, 4Tr 60/100	7,50**	
- Ludwigs Frühe (sauer)				Kletterpflanzen	€/ Stück	Stück
- Oblaschinska (sauer)				- Clematis, Hybrid Co. 60/100	6,00	
- Regina (süß/spät)				- Blauregen Co. 60/100	9,50	
- Schneiders Späte (süß)				- Echter Wein (weiße „Phoenix“) Co. 40/60	9,00	
- Van ! (süß/mittel-spät)				- Echter Wein (blaue „Muscat bleu“) Co. 40/60	9,00	
Mirabellen €/ Stück	20 €	16 €	16 €	- Feuer-Geißblatt Co. 60/100	6,00	
- Nancy				- Geißblatt Co. 60/100	6,00	
Renekloden €/ Stück	20 €	16 €	16 €	- Immergrüne Geißschlinge Co. 60/100	6,00	
- Graf Althans				- Kiwi „Jenny“ (Selbstbefruchter) Co. 60/100	9,00	
- Große Grüne				- Kletterrose „Rosana“ (rosa) Güteklasse A	10,00	
- Oullins				- Kletterrose „Harlekin“ (pink/weiß) Güteklasse A	10,00	
Zwetschgen €/ Stück	20 €	16 €	16 €	- Pfeifenwinde Co. 60/100	13,00	
- Bühlers Frühe (früh)				- Rankende Hortensie Co. 20/30	9,00	
- Hanita ! (mittel)				- Rote Klettertrompete Co. 60/100	10,00	
- Hauszwetschge (spät)				- Wilder Wein Co. 60/100	6,00	
- Katinka (früh)				- Winter-Jasmin Co. 30/40	7,00	
- Yoyo				Zubehör	€/ Stück	Stück
Pfirsich €/ Stück	28 €	18 €	18 €	- Busch-Pflanzpfahl, 1,75 m, Ø 4/5 cm	4,00	
- Kermechter v. Vorgebirge				- Halbstamm-Pflanzpfahl, 2,00 m, Ø 4/5 cm	5,00	
Quitte €/ Stück	28 €	18 €	18 €	- Hochstamm-Pflanzpfahl, 2,50 m, Ø 4/5 cm	5,00	
- Birnenquitte				- Verbiss-Schutzmanschette, 90 cm	4,00	
Anmerkungen: H: Hochstamm; Ha: Halbstamm; Str: Strauch; Co: Container; o.B: ohne Ballen; m Db: mit Drahtballen; Tr: Triebe * für Apfel-Allergiker geeignet; ** nur im 5er Bund lieferbar!				- Kokosseil je Meter	0,50	
				Hinweis: ! vom Obst- und Gartenbauverein empfohlene Sorte		

Bitte beachten Sie den Mindestbestellwert von 20,00 €. Zusätzliche Infos erhalten Sie bei der Verwaltung (504157, vormittags) sowie bei Herrn Marmitt vom Obst- und Gartenbauverein (Sortenwahl Obstbäume) unter Tel. 54800

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft St. Peter Bous und St. Marien Ensdorf

Gottesdienstordnung vom 19.09. bis 27.09.2020

Für die Teilnahme an den **Sonntagsgottesdiensten** melden Sie sich bitte in den Pfarrbüros in Bous (Tel.: 06834/2378) oder in Ensdorf (Tel.: 06831/52264) bis **spätestens donnerstags 17 Uhr** telefonisch an. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie in den Pfarrbüros.

Die öffentlichen Werktagsmessen können **ohne vorherige Anmeldung** besucht werden.

Aufgrund der regen Teilnahme bitten wir Sie aber, rechtzeitig vor der Messe dazu sein.

Für alle Messen gelten weiterhin die Ihnen bereits bekannten Sicherheitsbestimmungen und Hygienevorkehrungen!

Samstag, 19.09. - Samstag der 24. Woche im Jahreskreis

14:30 *Ensdorf* Trauung des Brautpaares Sven August Meinecke und Julia Bös

Samstag, 19.09. 25. Sonntag im Jahreskreis - Caritaskollekte

18:30 *Ensdorf* **Vorabendmesse:** 1. Jgd. für Gerhard Bost; 1. Jgd. für + Mathilde Luxenburger geb. Schwarz und für + Ehemann Ernst Luxenburger; 1. Jgd. für + Raffaella Marghella geb. Pucci

Sonntag 20.09. - 25. Sonntag im Jahreskreis - Caritaskollekte

09:30 *Bous* **Hochamt** für die Leb. und Verst. der Älteren Generation

Dienstag, 22.09. - Dienstag der 25. Woche im Jahreskreis

18:30 *Bous* **Hl. Messe** in einem besonderen Anliegen (K); für ++ Ewald Kreuzer und Sohn Manfred; für ++ Eheleute Schmitt - Kien und + Sohn Josef; für die Leb. und Verst. der Familien Kreuzer - Neumeyer; für die Leb. und Verst. der Fam. Tank - Wahl

Donnerstag, 24.09. - Donnerstag der 25. Woche im Jahreskreis

18:30 *Ensdorf* **Hl. Messe** für + Ximena Urioste de Fries

Samstag, 26.09. - 26. Sonntag im Jahreskreis

18:30 *Bous* **Vorabendmesse:** 1. Jgd. für + Christel Steimer geb. Schmidt; 1. Jgd. für + Hermann Rupp; für + Siegfried Hoeß und + Klaus Lemmer; für + Valentin Schlang; für + Emma Baldauf; für ++ Paul und Ulla Scheer

Sonntag 27.09. - 26. Sonntag im Jahreskreis

09:30 *Ensdorf* **Hochamt mit Erstkommunion der Kinder Felix Westphal und Nele Zwick;** zum Dank anlässlich der Goldenen Hochzeit der Eheleute Hermann und Anna Bommersbach; für die Leb. und Verst. der Familien Bommersbach, Steffen und Schmidt

10:45 *Ensdorf* Taufe des Kindes Sophie Auguste Bommersbach

11:30 *Ensdorf* Taufe des Kindes Matteo Stefan Vollmer

Es gelten auch hier die Ihnen bereits bekannten Hygienevorkehrungen und Sicherheitsbestimmungen.

Präsenzzeiten der Pfarrämter in Bous und Ensdorf

Ebenso werden Ihre Kontaktdaten erfasst, um ggf. Kontaktpersonen von an Covid-19 erkrankten Personen ausfindig und rechtzeitig verständigen zu können.

Selbstverständlich sind wir auch weiterhin wie gewohnt telefonisch und per E-Mail erreichbar.

Unsere Öffnungszeiten sind:

Pfarrbüro Bous: Dienstag von 14.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch von 09.00 - 12.00 Uhr

Pfarrbüro Ensdorf: Montag von 09.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 - 17.00 Uhr

Freitags sind die Pfarrbüros geschlossen.

Gerne können Sie mit uns auch einen individuellen Termin vereinbaren.

Telefon: Pfarramt Bous 06834/2378

Pfarramt Ensdorf 06831/52264

E-Mail: pfarramt@pg-bous-ensdorf.de

Unsere Homepage finden Sie unter: www.pg-bous-ensdorf.de

In **dringenden seelsorglichen Angelegenheiten** wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro der Pfarreiengemeinschaft „Saarlouis links der Saar“ unter Tel.: 06831/40187.

Unsere **Gemeindereferentinnen** können Sie unter folgenden Telefonnummern erreichen:

Gemeindereferentin Julia Krechan: 06831/508615

Gemeindereferentin Dorothee Schmitt: 06831/508613

Bolivienkleidersammlung 2020

Liebe Pfarrangehörige, die für **Samstag, den 31.10.2020** geplante Bolivienkleidersammlung der Katholischen Jugend muss leider abgesagt werden. Wir bitten sie, **keine** Kleiderspenden an die Straße zu stellen.

Danke für Ihr Verständnis!

Informationen der Kath. Frauengemeinschaft „St. Marien“ Ensdorf

Liebe Frauen, die Kath. Frauengemeinschaft hat aufgrund der besonderen Situation durch die Corona-Pandemie entschieden, in diesem Jahr die Beiträge nicht einzukassieren und auch die Besuche in der Weihnachtszeit ausfallen zu lassen.

Sobald sich die Lage entspannt hat, werden die Besuche wieder aufgenommen. Ebenso werden wir die alten und kranken Menschen im Frühjahr überraschen!

Ihr seid nicht vergessen! Wir versuchen, das Beste für alle möglich zu machen.

Bleibt alle gesund bis wir uns dann wiedersehen können.

Es grüßt euch von ganzem Herzen das Vorstandsteam

Sitzung Pfarreienrat

Die nächste Sitzung findet am **Montag, dem 21.09.2020** um 19.30 Uhr im Pfarrheim Bous statt.

Weitere Informationen aus den Pfarreiengemeinschaften „Bous-Ensdorf“ und „Saarlouis links der Saar“ entnehmen Sie bitte dem neuen Pfarrbrief, der ab sofort wieder in den Kirchen und in den Pfarrbüros erhältlich ist.

■ Evang. Kirchengemeinde Schwalbach

in den **Zivildgemeinden:** Schwalbach mit Elm und Hülzweiler, Bous, Ensdorf und Saarwellingen mit Schwarzenholz

Unsere Gottesdienste:

Sonntag, 20.09.2020 – 15. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Kirche Bous

Pfarrer Janich

Sonntag, 27.09.2020 – 16. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gemeindezentrum Schwalbach

Pfarrerinnen Opiolla

Wir sind in allen Ihren seelsorglichen Anliegen, Fragen, Sorgen und Nöten für Sie da: Pfarrer Janich (06834-53546 reinhard.janich@ekir.de) sowie Pfarrerinnen Opiolla (06834-7801752 juliane.opiolla@ekir.de).

Unsere Veranstaltungen:

Donnerstag 24.09.2020

14.30 – 17.00 Uhr Bücherei in Schwalbach

16.00 – 17.00 Uhr Konfirmandenunterricht in Schwalbach

Nähere Erläuterungen zu den Veranstaltungen:

Gottesdienste

Seit Pfingsten feiern wir wieder gemeinsame Gottesdienste in unseren Kirchen. Da wir weiterhin die Gesundheit aller Menschen schützen müssen, gibt es nach den Bestimmungen von Staat und Landeskirche und den Beratungen unseres Presbyteriums dafür folgende Regeln:

1. Aufgrund der Größe unserer Kirchen können außer Pfarrer/in, Lektor/in, Küster/in und Organistin **30 weitere Personen** am Gottesdienst teilnehmen.

2. Melden Sie sich für den **Gottesdienst telefonisch im Gemeindebüro** (06834-956970) an. Die Anmeldefrist ist jeweils von montags 9.00 Uhr bis Donnerstag, 12.00 Uhr. Sie können ggf. auf den Anrufbeantworter sprechen und werden zurückgerufen.

3. Es wird eine **Teilnehmerliste** im Gemeindebüro geführt und eine Weile zur Verfolgung eventueller Infektionsketten dort aufbewahrt.

4. Kommen Sie bitte mit **Ihrem eigenen Mund-Nasen-Schutz** zum Gottesdienst und behalten ihn bis nach dem Verlassen der Kirche auf. Wir haben keine Masken in der Kirche vorrätig. Handdesinfektionsmittel ist vorhanden.

5. Die zurzeit im öffentlichen Raum geltenden **Hygienevorschriften** gelten auch in der Kirche und im Gottesdienst.

6. Die Plätze in der Kirche sind mit ausreichend Abstand markiert. Unsere Küster/in und unsere Presbyter/innen helfen Ihnen bei **Platzierung** von Hausgemeinschaften sowie beim geregelten Betreten und Verlassen der Kirche. Bitte halten Sie sich an deren Vorgaben.

7. Singen dürfen wir nicht – aber wir werden für eine angemessene **musikalische Gestaltung** der Gottesdienste sorgen!

8. **Die Anmeldung ist jeweils ab dem Montag vor dem Gottesdienst möglich!**

Auch, wenn die Umstände ungewohnt sind:

Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen Gottesdienst zu feiern!

Ihr Pfarrer, Ihre Pfarrerin und Ihr Presbyterium

Kontaktadressen:

Gemeindebüro Schwalbach, Tel. 06834/956970

Neue Öffnungszeiten:

Mo, Di + Do 9.00 – 12.00 Uhr geöffnet, mittwochs + freitags geschlossen. Zurzeit ist das Gemeindebüro für den Publikumsverkehr geschlossen, telefonisch sind wir zu den genannten Zeiten zu erreichen.

E-Mail: schwalbach@ekir.de

Internet: www.kirchengemeinde-schwalbach.de

Die Homepage der Ev. Kirchengemeinde

Unter „www.kirchengemeinde-schwalbach.de“ finden Sie alles Wichtige zu unserer Kirchengemeinde. Außerdem finden Sie die aktuellen Gottesdienste und Veranstaltungen auf der Startseite.

Religionsgemeinschaften

Jehovas Zeugen

Alle Gottesdienst per Videokonferenz

Freitag, 18.9.2020

18.30 Uhr Gottesdienst per Videokonferenz

Bibelleseprogramm der Woche: 2. Mose Kapitel 25-26

Programm: „Die Bundeslade in der Stiftshütte“

Ein Verständnis des Alten Testaments hilft Ereignisse im Neuen Testament zu verstehen. Zum Beispiel 2. Mose 2:9, 21, 22 und Hebräer 9:24-26. In der Stiftshütte war die Bundeslade der wichtigste Gegenstand. Gottes Gegenwart wurde durch eine Wolke zwischen den Cherubim auf dem Sühnedeckel der Bundeslade dargestellt. Jedes Jahr am Sühnetag ging der Hohe Priester in das Allerheiligste um für die Sünden der Israeliten Sühne zu leisten. Wie im Hebräerbrief erklärt wird deutete das darauf hin, dass sich Jesus, der größere Hohe Priester, im Himmel in die Gegenwart Gottes begeben würde, um den Wert seines Loskaufopfers darzubringen. Welche Segnungen können die Menschen heute durch das Opfer Jesu erfahren?

Information: Ergebnisse unserer organisierten Tätigkeit

In den letzten Jahren haben digitale Technologien weltweites Werk von Jehovas Zeugen enorm bereichert und auch ihre Zusammenkünfte. Jehovas Zeugen produzieren mehr digitale Publikationen und Videos als jemals zuvor. Wie werden die Menschen und die Versammlungen in Ländern versorgt in den das Internet sehr langsam oder sehr teuer ist? Die leitende Körperschaft der Zeugen Jehovas hat für eine einfache und effiziente Lösung gesorgt – Die JW Box. Sie ist innovativ, kostengünstig und in weniger als einer Minute einsatzbereit. Wie funktioniert sie und in welchen Ländern kommt sie zum Einsatz? Das zeigt ein Video unter www.jw.org/de/bibliothek/videos/#de/mediaitems/pub-mwbv_202009_4_VIDEO.

Sonntag, 20.9.2020

10.00 Uhr Vortrag

Vortrag: Das wahre Armagedon – Warum und wann?

Redner: Martin von der Weiden (Saarlouis)

10.30 Uhr Bibelstudium

Thema: 2. Korinther 12:10: „Wenn ich Schwach bin, dann habe ich Kraft“. In diesem Bibelstudium befassen wir uns mit dem Beispiel des Apostels Paulus.

Auskunft: B Michely, mobil: 0152 29575177

Infos

KEB im Kreis Saarlouis e. V. (Dillingen/Lebach)

ANMELDUNG - INFO:

06831/76020

Lesen und Schreiben

Dill Di 18 - 20.15 Uhr - Leb Mo + Mi 9 - 11.15 Uhr. 0 €

Mama lernt Deutsch

Do 8 + 10.15 Uhr + 16.30 Uhr

Qualifiz. zur zusätzl. Betreuungskraft

06831/7602-310

Wöchentl.

Hausmusik bei Ute Mertes

Di 10 Uhr. 0 €

Handarbeitstreff

Mi 9 Uhr. 0 €

Rock'n'Roll

Mi 20 Uhr. 8 €

Selbsthilfegruppe

Do 18 Uhr. 1 €

Tanzen für Paare

So 17 Uhr. 7 €

Nähen

Neue Kurse. Einstieg möglich.

Gewaltschutz-Workshop

...für Ältere Mi 16. Sep 10 - 13 Uhr. 30 € - für Eltern mit Kindern (7 - 10) Do 17. Sep 17 - 20 Uhr. 15/30 € - für Frauen ab 16 Do 24. Sep 17 - 20 Uhr. 30 €

In zeitl. Folge

Brot backen

Fr 18. Sept. 17.30 bis 20.30 Uhr. Mirjam Leinenbach. 15 € plus Umlage.

Einführungsvortrag: Wie die Quantenphysik unser Weltbild verändert

Fr 18. Sept. 18.30 bis 20 Uhr Manfred Bauer. 5 €.

Französische Gesprächsrunde

Sa 19. Sept. 10 bis 12.15 Uhr. Jeanne Pöppel. 7 €.

Kräuterspaziergang mit Yasemin Bier

Sa 19. Sept 11 bis 14 Uhr. Treffpunkt: KEB in Dillingen. 10 € plus 5 € für Kräuterimbiss.

Vor 100 Jahren: Die ersten demokr. Kommunalwahlen im Kreis Saarlouis

Mo 21. Sept. 18 bis 19.30 Uhr. Helmut Grein. 10 €.

Endlich Zeit für Englisch - Schnupperstunde

Mo 21. Sept. 18 bis 19 Uhr. Peter Allmann. 6 €

Christl. Spiritualität als Wegweiser zu einem glücklicheren Leben

Di 22. Sept 18 bis 19.30 Uhr. Heike Bulle. 10 €

Yoga für Frauen 50plus

10 Mi 10.30 bis 12 Uhr ab 23. Sept. Carmen Kleiß. 75 €.

Yoga für jede und jeden

10 Mi 18 bis 19.30 Uhr ab 23. Sept. Telemach Kleiß. 75 €.

Kommunikation mit Tablet

Mi 23. Sept. Lebach, 14-17 Uhr. Mo 28. Sept. Dillingen. 9 bis 12 Uhr

Medienworkshop: Arbeiten mit der Cloud

Do 24. Sept. 13.30 bis 16 Uhr. Wolf-Dieter Scheid. LAG der Ev. und der Kath. Erwachsenenbildung mit KEB e. V. 15 € inkl. Verpflegung. Anm. bei KEB Saar: info@keb-saar.de oder 06831/769264.

Das stille Sterben unserer Insekten. Was können wir tun?

Do 24. Sept. 15 bis 16.30 Uhr. Peter Spang. 7 €.

Hexenverfolgungen im saarländisch-lothringischen Raum

Do 24. Sept. 18 bis 19.30 Uhr. Helmut Arce. 10 €.

Kurs: Wie die Quantenphysik unser Weltbild verändert

7 Fr ab 25. Sept. 18.30 bis 20 Uhr. Manfred Bauer. 35 €.

Workshop: Spanisch mit Musik (Niveau A1)

Fr 25. Sept. 9.30 bis 12.15 Uhr. Eva Arce. 20 €.

Gesunde vegetarische Mittelmeerküche

Sa 26. Sept. 17.30 bis 20.30 Uhr. Mirjam Leinenbach. 15 € plus Umlage.

Ein Nachmittag des Glücks - Mit Ashtanga-Yoga, Meditation und leichten Selbsterfahrungsübungen auch für ältere Menschen

Sa 26. Sept. 13.30 bis 17.30 Uhr. Yogi Swami Benajan (Amir Klein). 35 €.

„Sei du selbst und komm in deine innere Kraft“ - Workshop für Frauen

So 27. Sept. 10 bis 16.30 Uhr. Rebeca Schulte. 50 €.

Einführung in Android-Smartphones

Mo 28. Sept. 14 bis 17 Uhr. Dr. Bernadette Schmitt. 20 €.

Vor 150 Jahren: Der dt.-frz. Krieg 1870/71 und seine Auswirkungen im Kreis Saarlouis

Mo 28. Sept. 18 bis 19.30 Uhr. Helmut Grein. 10 €.

Kreative Schreibwerkstatt

Di 29. Sept. 17.15 bis 19.30 Uhr. Christine Sinnwell-Backes. In Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €.

Keine Angst vor der Digitalisierung! Wie funktionieren Computer?

Mi 30. Sept. 14 bis 17 Uhr. Dr. Bernadette Schmitt. 20 €.

Schwangerschaftskonfliktberatung beim Gesundheitsamt Saarlouis

Das Gesundheitsamt Saarlouis bietet eine Schwangerschaftskonfliktberatung nach §219 StGB an. Aufgrund der aktuellen Situation ist eine Terminvereinbarung unbedingt notwendig. Die Beratungsgespräche sind vormittags und nachmittags vereinbar. Die Beratung findet selbstverständlich anonym statt. Einen Termin vereinbaren können Sie Montag bis Freitag zwischen 8:30 und 12:00 Uhr unter folgender Telefonnummer.: 06831-444756.

Demenz-Verein Saarlouis e.V.

Am 21. September findet alljährlich der Welt-Alzheimerstag statt, der in diesem Jahr unter dem Motto „Demenz-wir müssen reden“ steht. Im Rahmen dessen finden weltweit vielfältige Aktionen statt. Im Saarland sind derzeit ca. 23.000 Menschen von einer Demenzerkrankung betroffen, im Landkreis Saarlouis sind es ca. 4.400 Personen. Das gerontopsychiatrische Netzwerk mit Schwerpunkt Demenz im Landkreis Saarlouis veranstaltet in der Woche des Welt-Alzheimerstag gemeinsam mit der Kreisstadt Saarlouis, dem Demenz-Verein Saarlouis e.V., dem Kneippbund-Saar e.V., der Landesfachstelle Demenz Saarland, der maxQ-Fachakademie, dem Pflegestützpunkt Saarlouis und dem St. Nikolaus Hospital Wallerfangen einen

Memory Walk

am 25. September 2020, von 10:00 bis 15:00 Uhr auf dem Kleinen Markt in Saarlouis.

10:00 Uhr Beginn mit Mitmachaktionen

13:00 Uhr Begrüßung durch Oberbürgermeister Peter Demmer

13:30 Uhr Historische Stadtführung in Leichter Sprache

Der Memory Walk soll Öffentlichkeit für das Thema Demenz schaffen, dazu sensibilisieren und gemeinsam ein Zeichen setzen. Mit einer historischen Stadtführung in Leichter Sprache sollen bei allen MitWalkern die Geschichte der Stadt und persönliche Geschichten und Erinnerungen ins Gedächtnis gerufen werden.

Die Veranstaltung mit Informationsständen und Mitmachaktionen richtet sich an Menschen mit und ohne Demenz, pflegende Angehörige und alle Interessierten.

Weitere Informationen zur Veranstaltung und zur Arbeit des Netzwerks erhalten Sie beim Demenz-Verein Saarlouis e.V., Tel. 06831/488180 oder www.demenz-saarlouis.de.

■ Übungen der Bundeswehr

Das Fallschirmjägerregiment 26 beabsichtigt, vom **21.09.2020 bis 25.09.2020**, mit 80 Soldaten und 14 Radfahrzeugen, im Raum Rimplingen, Dörsdorf (Lebach), Dillingen, Mangelhausen, ein Auswahlverfahren EGB durchzuführen. Da bei der Übung auch Nachtmärsche geplant sind, sollte auf die hieraus entstehenden Gefahren für den Straßenverkehr besonders hingewiesen werden. Mit dem Einsatz von Übungsmunition und pyrotechnischer Munition ist zu rechnen.

■ Übung der Bundeswehr

Das Fallschirmjägerregiment 26 beabsichtigt, vom **21.09.2020 bis 25.09.2020** mit 200 Soldaten, 10 Rad- und 1 Kettenfahrzeugen sowie 2 Flugzeugen (1x M28, 1x C160) im Raum Düren eine Fallschirmsprungdienstwoche (Fallschirmsprünge mit Außenlandungen) durchzuführen. Starts und Landungen eines Flugzeuges (Transall C-160) erfolgen vom Flugplatz Saarbrücken aus. Starts und Landungen eines Flugzeuges (M-28) erfolgen vom Flugplatz Düren aus.

■ Unabhängige Stabsstelle Bergschäden

Die „Unabhängige Stabsstelle Bergschäden“ steht allen Privatpersonen, Unternehmen, öffentlichen Stellen, den Medien und allen anderen bergbaulich betroffenen oder interessierten Kreisen kostenfrei mit informatorischen und vermittelnden Dienstleistungen zur Verfügung. Auch in der angebrochen nachbergbaulichen Phase ergeben sich neben den noch offenen Schadensangelegenheiten sonstige Fragestellungen, in denen die Stelle gerne behilflich ist (etwa Anfragen zur Verjährung von Ansprüchen, zur bergbaulichen Einwirkungshistorie auf Immobilien, die man erwerben oder veräußern möchte, zur Schadenserwartung und schadensrechtlichen Fragen rund um die etwaige Flutung, zur Löschung von Bergschadensersatzverzicht im Grundbuch u.s.w.).

Die Kontaktdaten lauten:
Unabhängige Stabsstelle Bergschäden
Am Bergwerk Reden 10
66578 Schiffweiler

Tel.: 0681/501-4854 oder 0681/501-4839 oder 0171/9332032
Fax: 0681/501-4833
E-Mail: p.haser@landtag-saar.de

Persönliche Besucher zur Stabsstelle sind wegen der außerterritorialen Verpflichtungen ihrer Bediensteten nur nach vorheriger Absprache möglich. In jeder Angelegenheit, die dies erfordert, kommt der Sachbearbeiter nach Absprache vor Ort.

■ Corona- Rentenansprüche telefonisch stellen

Aufgrund der bestehenden Corona-Pandemie finden die Rentenberatungen zur Zeit telefonisch statt. Der nächste telefonische Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund Egon Haag findet am **Dienstag, dem 22. September 2020 von 14.00 bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenanspruchstellung Rückfragen seitens der Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Weitere Auskünfte unter der Telefonnummer 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ Der Sommer kommt zurück

Der Sommer kommt zurück mit hohen Temperaturen, schon über 30 Grad am frühen Nachmittag.

Bunte Sommerkleidung bei strahlender Sonne erhöht die gute Stimmung beim Spaziergehen.

Raimund Kläser

Sonstige Veranstaltungen

■ Katholische Familienbildungsstätte Saarlouis e.V.

Kurse vom 21.09.20 bis 26.10.20

Eltern und Kinder

Nähen rund ums Baby (21.09., 28.09., 05.10., 17:00 - 20:00 Uhr)
Ein gesunder Start ins Leben - Ernährungserziehung von Anfang an (24.09, 16:00 -17:30 Uhr)

Babys stark machen (29.09, 18:45 - 20:15 Uhr)

„Liebevoll erziehen - Kompetent handeln“ (06.10, 17:00 - 19:00 Uhr)

Wenn Babys essen lernen - Ernährung mit Freude und Genuss (Onlinekurs am 08.10, 12:30 - 14:00 Uhr)

Erwachsene

„Kommunikation mit Tablets“ (25.09, 10:00 - 13:00 Uhr)

Achtsamkeit und Glück - Leben und Sein im Hier und Jetzt - Workshop für Frauen (26.09, 10:00 - 16:00 Uhr)

Kreativer Blumenschmuck (Senioren-Tipp) (28.09. und 29.09., 18:00 - 20:45 Uhr)

„Tour de Ökosee“ - Vogelkundliche Führung (09.10, 10:00 - 12:00 Uhr)

Upcycling von Kleidung - aus alt macht neu (15.10., 9:30 - 12:00 Uhr)

Brieffreundschaften - Schreiben verbindet (26.10 - 19.07.)

Kinder und Jugendliche

Upcycling von Kleidung - aus alt macht neu (12.10. - 14.10., 09:30 - 12:00 Uhr)

Zyklusshow (14.10., 9:30 - 15:00 Uhr)

Lernen, so dass es hängen bleibt (22.10. und 23.10., 09:00 - 16:00 Uhr)

Weitere Infos finden Sie auf der Homepage www.fbs-saarlouis.de.

Gerne sind wir auch telefonisch oder per E-Mail für Sie erreichbar.
Tel.: (06831)43637 oder fbs-sls@t-online.de

■ Nähen rund ums Baby

Für alle, die schon immer einmal nähen lernen wollten und ihrem Baby, Enkel- oder Patenkind etwas Besonderes schenken möchten, bietet die Familienbildungsstätte montags, ab 21.09 von 17:00 bis 20:00 Uhr den Kurs „Nähen rund ums Baby“ an. Lassen Sie sich von den tollen Ideen der Kursleiterin zum Thema Schwangerschaft und Baby inspirieren und fertigen Sie ein individuelles Geschenk an, über das sich Ihr kleiner Schatz noch in vielen Jahren freuen wird. Die Teilnahmegebühr beträgt 32€ für drei Termine.

Weitere Informationen und Anmeldung unter Familienbildungsstätte Saarlouis e.V., Tel.: (06831)43637 oder www.fbs-saarlouis.de.

Vereine

■ Fanfarenzug Endsorf 1953 e.V.

Wir sind wieder da !!!!

Hallo!

Endlich dürfen auch wir wieder Musik machen, wenn auch anders als gewohnt.

Wegen der Corona Pandemie mussten wir unsere Proben etwas umstellen.

Mittwochs sind wir, wie vorher auch, ab 19 Uhr im Proberaum anzutreffen. Nur wird dort dann nicht gemeinsam geprobt, sondern es finden stattdessen Satz- bzw. Einzelproben, Notenlehre und dergleichen statt. Genaueres erfährt ihr dann vorher in unserer Whatsapp Gruppe von unserem musikalischen Leiter Andreas Beck.

Sonntags findet nun von 10.30 Uhr bis 12.30 Uhr unsere Gemeinschaftsprobe in der Schulturmhalle (direkt über unserem Proberaum) statt. Da wir uns ja immer noch mitten in der Pandemie befinden, halten auch wir uns an unser vereinseigenes Hygienekonzept, dieses beinhaltet z.B., dass mit Betreten des Gebäudes eine Maskenpflicht herrscht, die Pflicht zur Händedesinfektion usw. Das genaue Konzept findet ihr direkt im Eingang zu unserem Raum.

Leider ist die Personenanzahl an beiden Tagen begrenzt, so dass man sich vorher am besten beim Vorstand anmeldet.

Nichtsdestotrotz sind wir sehr froh, dass wir wieder proben dürfen, auch wenn bis dato noch nicht klar ist wann wir mal wieder einen Auftritt haben werden. Wenn es mit den Auftritten dann aber soweit ist werden wir bestens dafür gerüstet sein.

Wir halten euch auf dem Laufenden.

Unserer Geburtstagskindern im Monat September wünschen wir alles erdenklich Gute und vor allen Dingen „ Bleiben sie Gesund“!

Sport

■ FC Endsorf - Aktive

Nach 7 Wochen Vorbereitung, mit 7 Testspielen (2 Siege, 1 Unentschieden und 4 Niederlagen), ging die Saison 2020/21 am 02.09.2020 wieder los.

Das Heimspiel gegen die TUS Bisten wurde mit 1:5 verloren. Am 06.09.2020 verloren wir den Lokalkampf in Fraulautern mit 3:0. Die 2.Mannschaft hatte an diesem Tag ihr 1. Saisonspiel in Wadgasen und gewann dort mit 2:0. Gegen Rehlingen/Fremersdorf 4:1 gewonnen.

FC Ensdorf 1. Mannschaft:

Unsere 1. Mannschaft spielte von Beginn an, nur auf des Gegners Tor. Man merkte der Truppe an, das sie diesmal unbedingt, die 3 Punkte einfahren wollten. So gingen wir nach 5 Minuten mit 1:0 in Führung. Nach 20 Minuten erhöhten wir auf 2:0. Eine kurze Schwächephase nutzte der Gast dann zum 2:1 Anschlusstreffer, kurz vor der Halbzeit. In der 2. Hälfte erspielten wir uns 8 weitere Chancen, die wir kläglich vor dem Tor vergaben. In den letzten 8 Minuten erzielten wir dann das 3:1 und das 4:1. Ein hochverdienter Sieg unserer Mannschaft. Am kommenden Sonntag gehts gegen die SF Heidstock, da müssen wir nachlegen!!! Hoffen wir das unsere Truppe mit viel Herz, Kampf und Laufbereitschaft auf den Platz geht!

FC Ensdorf 2. Mannschaft:

Unsere 2. Mannschaft gewann in einem kampfbetonten Spiel gegen den SV Eimersdorf mit 3:2. 2 Tore erzielte Maik Ernst und 1 Tor Danilo Gualtieri. In der Tabelle stehen wir auf Platz 2, jedoch punktgleich mit dem Tabellenführer, der nur mehr Tore geschossen hat.

Vorschau:

1. Mannschaft:

Am kommenden Sonntag 20.09.2020 spielen wir auswärts um 15:00 gegen die SF Heidstock.

Am Mittwoch 23.09.2020 spielen wir Zuhause gegen den VfB Differerten um 19:00 Uhr.

Unsere 2. Mannschaft spielt am Sonntag 20.09.2020 auswärts gegen die DJK Dillingen um 13:00.

Webseite FC Ensdorf:

fc-ensdorf.info

Spielplan 1. Mannschaft

Mi., 02.09.2020 19:00	FC Ensdorf - TuS Bisten
So., 06.09.2020 15:00	SV Fraulautern - FC Ensdorf
So., 13.09.2020 15:00	FC Ensdorf - SF Rehlingen 2
So., 20.09.2020 15:00	SF Heidstock - FC Ensdorf
Mi., 23.09.2020 19:00	FC Ensdorf - VfB Differerten
So., 27.09.2020 13:15	FSV Hemmersdorf 2 - FC Ensdorf
So., 04.10.2020 15:00	FC Ensdorf - SC Ay Yldiz
So., 18.10.2020 15:00	FC Ensdorf - SV Gerlf.-Fürweiler
So., 25.10.2020 15:00	FV Stella Sud - FC Ensdorf
Sa., 31.10.2020 17:00	TuS Bisten - FC Ensdorf
So., 08.11.2020 15:00	FC Ensdorf - SSV Überherrn
So., 15.11.2020 13:00	FV Siersburg 2 - FC Ensdorf
Sa., 21.11.2020 15:00	FC Ensdorf - FC Elm
So., 29.11.2020 16:00	FC Ensdorf - SV Lauterbach
So., 11.10.2020 15:00	SC Roden - FC Ensdorf

Abgerundet wird das Training durch eine Dehnungseinheit für die beanspruchten Muskelgruppen. Das Training ist sowohl für Anfänger, als auch für Fortgeschrittene geeignet. Neue Teilnehmer sind willkommen. Training ist immer Dienstagabend außer in den Ferien von 20.30 Uhr bis 22.00 Uhr in der Schulturnhalle an der Parkstraße

TC Rot-Weiß Ensdorf e.V.



Junioren U 18 Landesliga Gr. 2 Reg.2, v.l.n.r.: Marco Neis, Jan Mailänder, David Spies, Lucas Schlarp, (Marvin Zimmer fehlt)

Junioren U 18 A-Klasse Gr. 1 Reg. 2, v.l.n.r.: Felix Schackmann, Julian Laval, Jonas Mailänder, Samuel Maurer



Am vergangenen Sonntag wurde mit einem kleinen Grillfest die Tennissaison 2020 der SG Heusweiler-Püttlingen-Ensdorf unserer Ensdorfer Junioren U 18-Mannschaften beendet. Beide Teams können mit einem guten Platz im Mittelfeld in ihrer jeweiligen Liga zufrieden sein. Vielen Dank an die Jungs und den Jugendtrainer Franz Becker.

TuS Ensdorf

NEU!!!!

Kinderleichtathletik im TUS Ensdorf

Nach vielen Jahren bietet der TUS Ensdorf wieder Trainingsstunden in der Kinderleichtathletik an.

Zielgruppe dieser Trainingsstunden sind Kinder von 6 -10 Jahren, die Freude an Bewegung, Sport und Spiel haben.

In spielerischer Form werden motorische Fertigkeiten wie Springen, Laufen und Werfen vermittelt.

In den Sommermonaten haben die kleinen Athleten und Athletinnen dann auch die Möglichkeit, sich in einem speziell für Kinder entwickelten Wettkampfsystem mit anderen zu messen und auszuprobieren.

Trainingszeit: Mittwoch von 16.00 bis 17.00 Uhr

Ort: Schulturnhalle an der Ensdorfer Grundschule

Erster Termin: Mittwoch, den 09.09.20 von 16.00 bis 17.00 Uhr

Trainiert werden die Kinder von Emma Haselwanger (Sportschülermentorin) und Anja Bach (Leichtathletiktrainerin B-Lizenz)

Da zur Zeit sich nur 20 Kinder gleichzeitig in der Schulturnhalle aufhalten dürfen und wir ungern Kinder vor der Tür abweisen wollen, bitten wir um Voranmeldung bei Anja Bach unter der Nummer 0173-2711413.

Hier gibt es auch nähere Informationen zu den Trainingsstunden.

TuS Ensdorf - Abteilung Tanzsport

Aerobic / Step-Aerobic, Zirkeltraining und Body Forming für Frauen beim TUS Ensdorf

Treffpunkt: Dienstag von 20.30 bis 22.00 Uhr in der Schulturnhalle

Die Trainingseinheit, bietet die Möglichkeit in 90 Minuten Ausdauer und Kräftigung zu trainieren. Mittelschwere Schrittkombinationen mit und ohne Step bringen Sie zum Schwitzen und stärken Ihre Ausdauer. Wahlweise wird auch ein Zirkeltraining mit verschiedenen Stationen im Wechsel mit Aerobic-Elementen angeboten. Anschließend kräftigen wir die wichtigsten Muskelgruppen in einem effektiven Workout.

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge. **Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**



CARITAS - SOZIALSTATION - Die Pflege-Profis -

Wenn Sie uns brauchen sind wir für Sie da!

Schwalbach • Ensdorf • Bous

Bachtalstr. 153 Tel. 06834 / 57 90 944

E L M 24 Std. Bereitschaft

- Wir erweitern unser Angebot -

Zur Entlastung pflegender Angehöriger bieten wir Betreuung demenziell erkrankter Menschen in unserer Tagespflege „Rote Schule“ an.

*Informationen und Terminabsprachen unter **Telefon 06834 / 57 90 061 oder 57 90 944***

DER NEUE PEUGEOT 208

SO MACHT DER MÜLLER DAS!

www.mueller-peugeot.com
kontakt@mueller-peugeot.com



MOTION & e-MOTION

Beispielfotos, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs ist nicht Bestandteil des Angebotes



PEUGEOT

SIE SPAREN
2.560,- €¹

JETZT NUR
16.990,- €

- PEUGEOT 208 Active Pure Tech 100
- 1,2 l - Benziner 74 kW (101 PS)
 - Klimaanlage
 - Audioanlage mit 7"-Touchscreen
 - Bluetooth Freisprech / Streaming
 - Einparkhilfe
 - Sitzheizung
 - Lichtsensor
 - Spurhalteassistent
 - ABS, ESP, 6 Airbags
 - 5 Jahre Garantie²

OHNE ANZAHLUNG³

Nur **199,-³**
 mtl. Leasingrate

Kraftstoffverbrauch⁴ in l/ 100 km innerorts 5,2; außerorts 3,7; kombiniert 4,2. CO₂-Emission 97 g/km. Energieeffizienzklasse A.

¹Zum bisher geforderten Preis von 19.550,-€. ²2 Jahre Peugeot-Werksgarantie + 3 Jahre VIVA-Anschlussgarantie (gemäß den Bedingungen). ³Ein Leasingangebot der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg. Laufzeit 48 Monate, Laufleistung 10.000 km p.a., Nettodarlehensbetrag 16.682,00 EUR, Gesamtbetrag 9.552,00 EUR, Bearbeitungsgebühr 0,00 EUR, Sollzinssatz p.a. 3,11 %, effektiver Jahreszins 3,15 %, monatliche Rate 199 EUR (Stand 09/2020) inkl. Überführungs- und Zulassungskosten. ⁴ Ermittelt im neuen WLTP-Messverfahren, umgerechnet in NEFZ-Werte.



R. Müller GmbH
 TRIER, Ruwerer Str. 1b, Tel. 0651 9953.0 (Firmensitz)
 LOSHEIM AM SEE, Saarbrücker Straße 95, Tel. 06872 6007.0
 SAARLOUIS, Fasanenallee 3, Tel. 06831 94980.0
 DILLINGEN, Konrad-Adenauer-Allee 8, Tel. 06831 7600.0



ÜBER 500 FAHRZEUGE
 FAST ALLER MARKEN UND PREISKLASSEN

www.mueller-auto.com

müller | GRUPPE



**Beerdigungsinstitut
Britz-Heitz** Inh. Michael Heitz

Ihr Helfer im Trauerfall
Hilfe, Beratung & Betreuung

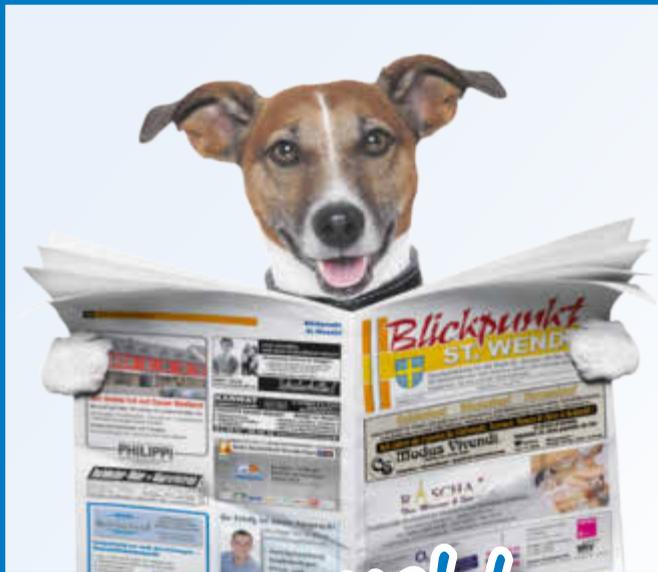


Einfach immer für Sie da
Telefon 06831 / 52286
Am Pfarrgarten 12 - 66806 Ensdorf
www.bestattungen-ensdorf.de

FUNDGRUBE

Gesucht und gefunden ...

WZMtec - Ihr Spezialist für Sonnenschutz
Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie.
Innenbeschattung, Insektenschutz, Fenster und Haustüren.
Tel: 06867-2650000, www.wambach-design.de



gesucht & gefunden

**IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE
IM SAARLAND**

Koi aus Japan wegen Überbesatz günstig abzugeben. Tel. 06825/45246

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

BAUMFÄLLUNG
Baumfällung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Riegelsberg, Büro/Geschäftsräume m. Lager u. Sozialräumen, ab 01.10., zu verm., Tel. 06806/46804 o. 0171/7164353

Kelter plus Mixer zu verkaufen Kelter 60 Liter Fessel sowie Mixer mit Starkstrom inkl. Kabel und 3 Fässer (1x150 ltr, 2x100 ltr) VB € 500,00 Tel. 06835/1288

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raenumungs-service-schilden.de

Achtung! Altes gegen Bares für Armband-/Taschenuhren, Taschen, Schmuck, Spirituosen, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan, Kameras u. alte Möbel. Tel. 06826/8269280 od. 0160/8020207

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

Musiker sucht Instrument
Akkordeon Tuba, Saxophon,
Tenorhorn, Geige, Cello u.v.m.
auch defekt 0176-303 730 77

Suche kleine Benziner Autos,
2000 - 10000€. 2-Türer oder 5-Türer,
ca. 50 bis 100 PS. Mail: sancho@t-online.de, 06868-1500

Privat sucht Pelzjacken/Mäntel, Teppiche, Porzellan, Zahngold, Gemälde, Schmuck und Uhren. Tel. 0176-303 730 77

Privat sucht Pelzjacken/Mäntel, Teppiche, Porzellan, Zahngold, Gemälde, Schmuck und Uhren. 0176-303 730 77

Frank Morel, Alleinunterhalter. Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Münzsammlungen, Zinn, Versilbertes, Kupfer, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. Tel. 06834/55736 od. 0171/5281839

Privat Sammler su. Pelze exkl. Abendgarderobe u. edle Handtaschen, Antik u. Retro Möbel, Gobelins Bilder u. Ölgemälde, Antik Nähmasch., edle Armband-/ u. Taschenuhren, Silberbesteck, Münzen aller Art. Zahle Bar zu Liebhaberpreisen! Ihr seriöser Ansprechpartner Herr Freiwald. Tel. 01573/9463883

UTH, Küchenabbau mit Entsorgung! Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

Merchweiler, Wohnung gesucht! 3-4 ZKB, ca. 100 qm, Tel. 06825/7681

3 ZKB in Riegelsberg ab sofort zu vermieten. VB. Tel. 06806/46804 o. 0171/7164353

Suche Traktor, auch mit Mängeln. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Wir digitalisieren Super8 / N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos/Alben auf DVD o. Stick! Tel. 06825/8006088 Computerhilfe! www.medien-puzzle.de

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

45 Stk. Betonplatten 50 x 50 / 5 CM grau gefasst. Gesamt 11,25 kg, 14,50 € pro Stk. 48 Stk., Randsteine 8/20/100 CM grau 4,- € pro Stk. 30 Sack Beton/Estrich (B25) 40 kg. 1,- € pro Sack. Tel. 0681/68618959 od. 0681/68617545

ENTRÜMPELUNGEN ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Suche Baugrundstück Junge Familie sucht Grundstück ab 500 qm. Zahle fairen Preis! Bei Interesse bitte melden. Tel. 0172/2654831

Hotel-Restaurant „Hirsch“ - Bad Peterstal



Hotel Restaurant Hirsch
77740 Bad Peterstal-Griesbach
Tel. 07806 / 9840500
info@hotelhirschbadpeterstal.de
www.hotelhirschbadpeterstal.de

Preiswerter Schwarzwald-Urlaub

Übernachtung, Willkommensaperitif, Frühstücksbuffet und 4-Gang-Abend-Menü

- 3 Nächte 149,- € p.P im DZ (im EZ 159,-€)
- 4 Nächte 195,- € p.P im DZ (im EZ 219,-€)
- Verlängerung pro Nacht 43,- €

Sie werden angenehm überrascht sein.
Täglich buchbar! Gute Angebote erhalten Sie
gerne per E-Mail oder per Post!
Informieren Sie sich – rufen Sie uns an!

Gutschein

1 Karton Qualitätsweißwein
aus dem Weinland
Mazedonien

*Nur nach Vorlage des Gutscheins und bei
einem Mindestaufenthalt von 3 Nächten

www.beerdigungsinstitut-zenner.de



Beerdigungsinstitut Zenner

Als Ihr kompetenter Berater für alle
Bestattungsformen sind wir für Sie
Tag und Nacht persönlich erreichbar!

Gehen Sie mit uns den
letzten Weg gemeinsam
und ganz individuell!

Telefon 0 68 31 - 56 38

66806 Ensdorf - Provinzialstr. 137

„Was ist mein
Haus oder
Grundstück wert?
Wie wird es
noch wertvoller?“

**BEWERTUNG
GLEICH ANFRAGEN!**

Anita Klehr-Rass
IMMOBILIEN
MIT IDEEN

Ihre Immobilienberaterin vor Ort.
Dipl.-Ing. (FH) Anita Klehr-Rass
0170 – 89 55 104 | immo@klehr-rass.de
www.klehr-rass.de | f | @



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Christian Lehner

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Tel.: 06831 508790

Fax: 06831 / 50 87 91

info@lehner-christian.de | c.lehner@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

**Ab dem 01.09. wieder für Sie vor Ort –
energis eröffnet das bekannte Kundencenter
in Saarlouis neu.**

-Anzeige-

Der regionale Rundumversorger energis ist nun auch für
seine Saarlouiser Kunden und Interessenten wieder vor
Ort erreichbar. Der saarländische Energieversorger energis
steht für regionale Nähe und kurze Wege. Aus diesem Grund
wurde in Saarlouis das bekannte Kundencenter in der Wal-
ter-Bloch-Straße 2 neu gestaltet. Jetzt öffnet das Beraterbüro
der Energie-Experten im Rahmen der Saarlouiser Aktionstage
wieder für energis-Kunden und alle, die sich über interessante
Angebote zum Thema Energie und Produkte rund ums Zu-
hause informieren möchten. **Die Saarlouiser Aktionstage
finden vom 01. – 25.09.2020 im neuen Kundencenter statt.**
Im Aktionszeitraum bietet energis besondere Angebote und in-
teressante Informationsveranstaltungen direkt vor der Haustür.

energis sorgt für schnelles Internet im Saarland. Damit auch
ländliche Regionen nicht den digitalen Anschluss verlieren,
nimmt der Energieversorger den Ausbau selbst in die Hand.
Zur Eröffnung gibts für jeden, der sich im Kundencenter Saar-
louis für seinen neuen individuellen Internettarif entscheidet,
die Anschlussgebühr geschenkt.

Interessenten von neuen Technologien wie E-Mobilität wird
ebenfalls einiges geboten, denn diese kann man jetzt im Kun-
dencenter Saarlouis vor Ort live erleben (um die Sicherheit
und die vorgeschriebenen Abstände zu gewährleisten finden
unsere E-Mobilität-Aktionen im Freien statt). Hier berät ener-
gis zu Vorteilen, Fahrzeugtypen und Reichweiten, lädt zu Pro-
befahrten ein und informiert über moderne Ladesysteme für
Zuhause und unterwegs, die Tankstellen überflüssig machen.
Außerdem hält der regionale Rundumversorger speziell kal-
kulierte Stromtarife fürs neue E-Mobil bereit.
Als persönliches Willkommensgeschenk erhalten alle Besu-
cher des neuen Saarlouiser Kundencenters ein energis-Grill-
paket für den entspannten Sommer zu Hause, (Im Aktions-
zeitraum 01. – 25.09.2020 im Kundencenter Saarlouis gegen
Vorlage des Flyers, dieser befindet Sie auch in Ihrer Ausgabe
- solange der Vorrat reicht).

Besuchen Sie die Energie-Experten von energis im neuen
Kundencenter Saarlouis, es lohnt sich!

Kundencenter Saarlouis
Walter-Bloch-Straße 2, 66740 Saarlouis
www.energis.de

Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch, Freitag von 9 - 12:30 und
14 - 16 Uhr, Donnerstag von 9 - 12:30 und 14 - 18 Uhr.

Natursteine KARL WEYAND

Ihr Spezialist für Steingärten, Verbundsteinarbeiten und Zaunbau

Riesige Auswahl an Gartenziersteinen, Wasserspielen, Splitt und Gartendeko
- Haustrockenlegung -

Jeden Sonntag SCHAUTAG, 13-18 Uhr

Amselweg 12 - Nalbach/Körprich
Telefon 06838 / 90350 - www.baustoffe-weyand.de

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung
Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!

Sauer & Scherer GmbH

Heizung-Bäder-Solar-Energieberatung-Reparaturarbeiten

PLANUNG - BERATUNG - VERKAUF - MONTAGE:
von Traumbädern - Heizungs- und Solaranlagen
Komplettbäder: alles aus einer Hand
Auf Wunsch: Nur Lieferung!

Püttlinger Str. 129 - 66773 Schwalbach-Elm
Tel. 06834/953434 - www.heizung-sauer-scherer.de

Deutscher Meisterbetrieb

Ich gebe Ihnen mein WORT!
Wir stehen für Wertarbeit und faire Preise

DACHDECKEREI P.MÜLLER

DÄCHER & FASSADEN

Hand drauf

Müller-Dächer - einfach besser!

Saarstrasse 28 - 66806 Ensdorf weiterhin auch in
Tel.: 06831-5015130 66740 Saarlouis
www.mueller-daecher.de 66773 Schwalbach
facebook.com/dachdeckersaarlouis 66798 Wallerfangen

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
energis Netzgesellschaft mbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Verkaufsoffener, Sonntag, 27.09.2020 bei Schindera Spanndecken

Schnell die letzten, freien Montagetermine sichern für das Jahr 2020 und jetzt Ihre neue Spanndecke planen! Rufen Sie heute an!

Samstag & Sonntag 26. & 27. September ist die Ausstellung geöffnet. Sie sehen unsere Neuheiten 2020 live. Tragen Sie eine Maske wenn Sie unsere Ausstellung betreten. Für ein Angebot benötigen wir Ihre Raummaße, Länge, Breite und Anzahl der Zimmerecken. Ein paar Fotos sind hilfreich.

In unserer Ausstellung sehen Sie unser geniales Gardinenprofil Curtain (Bild 3), welches eine Kombination aus Vorhängeleiste und Spanndecke ist. Durch Curtain verschwindet die Gardine optisch in der Spanndecke, was eine wirklich perfekte Optik darstellt. Der Clou: Vor der Gardine verläuft ein LED Lichtband, welches auch in der dunklen Jahreszeit Ihr Zimmer freundlich aufhellt.

Ebenfalls neu ist das in die Spanndecke flach eingelassene Lichtprofil Model Curve (Bild 4). Mit Curve können Sie mitten im Raum ein angenehmes, blendfreies Licht erzeugen, welches über unsere Fernbedienung gedimmt und die Farbe verändert werden kann.

Robin Schindera ist seit 1996 selbstständig und der Fachmann für Beleuchtung und Spanndecken. Rufen Sie einfach an, fordern Sie unseren schönen Katalog per Post an oder vereinbaren Sie einen Ortstermin mit Herrn Schindera bei Ihnen Zuhause!

Email: Kontakt@Schindera.com

vorher **nachher**

Vorher: Wohnzimmer mit Styroporplatten in Holzoptik. Die Decken waren gut erhalten und konnten somit als Unterkonstruktion wiederverwendet werden.

Nachher: Moderne Folienspanndecke aus deutscher Produktion in Farbe weiß matt, naß abwaschbar. Als Beleuchtung dient eine indirekte LED Beleuchtung, sowie das einzigartige Curve Profil mit tollen Lichtkristallen in der Mitte. Alles dimmbar über Fernb.

Spanndecke 1 **Spanndecke 2** **Bild 3** **Bild 4**

Vorhangprofil speziell für Spanndecken Modell Curtain

nachher

Firma Robin Schindera Spanndecken Herstellung & Einbau
Provinzialstr. 48, Saarlouis - Lisdorf. Tel: 068 31 - 12 25 25
Videos zu unseren Baustellen: www.Schindera.com/Video